

Title (en)  
POWDER SPRAYING DEVICE PROVIDED WITH A RINSING DEVICE.

Title (de)  
PULVERZERSTÄUBER MIT SPÜLVORRICHTUNG.

Title (fr)  
APPAREIL DE PROJECTION DE POUDRE MUNI D'UN DISPOSITIF DE RINCAGE.

Publication  
**EP 0044842 A1 19820203 (DE)**

Application  
**EP 81900271 A 19810117**

Priority  
DE 3003684 A 19800201

Abstract (en)  
[origin: WO8102116A1] A cylindrical rod (3) longitudinally movable is arranged centrally in relation to the spray (2) of a powder spraying pistol (1). A conical deflector (5) is mounted on its free end. The lateral surface (9) of the deflector forms a sharp edge (11) with the conical concave front face (10). In the central exhaust channel (12) of the deflector (5) a rinsing nozzle is arranged provided with an outlet approximatively radial for the rinsing air supplied by a pressurized air source (19). The rinsing tip comprises a head (14) in the form of a mushroom forming a deflecting body disposed adjacent to the exhaust channel end (12). The nozzle may also be made in the form of a rotation nozzle by means of a sharp annular edge and a whirling chamber or of a helical guiding flange. The rinsing air flows continuously along the front face (10) thus preventing any powder packing at this place. A switch valve (18) controlled by a key (20) can switch automatically the exhaust channel on a source of fire extinguishing gas (21) which blows the gas in the spraying region where there is the greatest danger of inflammation.

Abstract (fr)  
Une tige cylindrique (3) mobile longitudinalement est disposée centralement par rapport à la buse de projection (2) d'un pistolet de projection de poudre (1). À son extrémité libre se trouve un déflecteur conique (5) dont la surface latérale (9) forme une arête aiguë (11) avec la face frontale (10) conique concave. Dans le canal d'échappement central (12) du déflecteur (5) est aménagée une buse de rincage présentant un orifice de sortie approximativement radial pour l'air de rincage fourni par une source d'air sous pression (19). La buse de rincage est constituée d'une tête (14) en forme de champignon formant un corps déflecteur placé tout près de l'extrémité du canal d'échappement (12). Cette buse peut également être réalisée sous forme d'une buse de rotation à l'aide d'une arête annulaire tranchante et d'une chambre de tourbillonnement ou d'une nervure de guidage en forme d'hélice. L'air de rincage s'écoule continuellement le long de la face frontale (10) et empêche ainsi l'agglomération de la poudre à cet endroit. Une soupape de commutation (18) commandée par une touche (20) peut aiguiller automatiquement le canal d'échappement sur une source de gaz (21) d'extinction qui chasse du gaz dans la région de projection où existe le plus grand danger d'inflammation.

IPC 1-7

**B05B 5/02**

IPC 8 full level

**B05B 5/03** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B05B 5/032** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)

AT CH DE FR GB LI NL SE

DOCDB simple family (publication)

**WO 8102116 A1 19810806**; DE 3003684 A1 19810806; DE 3169931 D1 19850523; EP 0044842 A1 19820203; EP 0044842 B1 19850417;  
ES 498885 A0 19820416; ES 8203645 A1 19820416

DOCDB simple family (application)

**EP 8100003 W 19810117**; DE 3003684 A 19800201; DE 3169931 T 19810117; EP 81900271 A 19810117; ES 498885 A 19810128